



Verejný obstarávateľ: Obec Kiarov, Kiarov č. 25, 991 06 Želovce

Predmet zákazky: Nákup 9 miestneho vozidla na spoločnú dopravu osôb pre obec Kiarov

## Kúpna zmluva č. 2020/V

uzatvorená podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka  
(ďalej len „zmluva“)

### Článok I.

#### Zmluvné strany

##### Kupujúci:

Názov: Obec Kiarov  
Sídlo: Kiarov č. 25, 991 06 Želovce, SR  
IČO: 00319376  
DIČ: 2021243169  
Č.úctu: SK55 5600 0000 0060 3635 1002  
Zastúpený: Pavol Suchánsky, starosta obce  
tel.: +421474881180  
(ďalej len „kupujúci“)

a

##### Predávajúci:

Názov: AUTO CAR BB, s.r.o.  
Sídlo: Tulska 9512/8A, 960 01 Zvolen  
IČO: 36639168  
DIČ: 2022033739  
IČ DPH: SK2022033739  
Č.úctu: SK10 1100 0000 0026 2778 1540  
Zastúpený: Ing. Jana Mullerová, predajný konzultant  
Tel.č.: +421 915115530  
E-mail: [jana.mullerova@autocarbb.sk](mailto:jana.mullerova@autocarbb.sk)  
(ďalej len „predávajúci“)

### Článok II.

#### Preambula

Zmluva je uzatvorená na základe výsledku verejného obstarávania podľa §117 zákona č.343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### Článok III.

#### Predmet zmluvy

1. Na základe zmluvy sa Predávajúci zaväzuje dodať Kupujúcemu vyššie uvedený predmet zmluvy presne špecifikovaný v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k predmetu zmluvy.
2. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť Predávajúcemu za predmet zmluvy dohodnutú kúpnu cenu a prevziať predmet zmluvy.
3. Predávajúci prehlasuje, že predmet zmluvy:
  - nie je zaťažený právami tretích osôb (najmä záložným právom alebo iným podobným právom), ktoré by bránili jeho nerušenému užívaniu,
  - nie je majetkom-leasingovej spoločnosti ani predmetom leasingu.

### Článok IV.

#### Spôsob, termín a miesto prevzatia

1. Predávajúci sa zaväzuje odovzdať Kupujúcemu na miesto dodania nový nepoškodený predmet zmluvy v zmysle technickej špecifikácie v lehote dodania.
2. Lehota dodania: **najneskôr do 30.06.2021.**
3. Miesto dodania/odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy: **obec Kiarov.**
4. Nebezpečenstvo škody ku predmetu zmluvy prechádza z Predávajúceho na Kupujúceho dňom jeho fyzického prevzatia.
5. Vlastnícke právo prechádza na Kupujúceho zaplatením kúpnej ceny.



**Verejný obstarávateľ:** Obec Kiarov, Kiarov č. 25, 991 06 Želovce

**Predmet zákazky:** Nákup 9 miestneho vozidla na spoločnú dopravu osôb pre obec Kiarov

6. Kupujúci potvrdí prevzatie predmetu zmluvy podpísaním odovzdávajúceho a preberajúceho protokolu, ktorý bude súčasťou faktúry.
7. Pri odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy Kupujúceho obhliadne predmet zmluvy za účelom zistenia zjavných väd, ktoré budú popísané v zápise o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy.

#### **Článok V.**

##### **Povinnosti Predávajúceho**

1. Predávajúci sa zaväzuje, že odovzdá Kupujúcemu predmet zmluvy v dohodnutom množstve, akosti, termíne a kvalite.
2. Predávajúci sa zaväzuje, že umožní Kupujúcemu vykonanie obhliadky predmetu zmluvy, pokiaľ tak neurobil skôr a poskytne mu potrebné informácie, ktoré sa týkajú jeho stavu.

#### **Článok VI.**

##### **Povinnosti Kupujúceho**

1. Kupujúci prevezme predmet zmluvy a podpíše protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy.
2. Kupujúci poskytne Predávajúcemu potrebnú súčinnosť nevyhnutnú na odovzdanie a prevzatie predmetu zmluvy.

#### **Článok VII.**

##### **Kúpna cena**

1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán na základe ponuky predloženej úspešným uchádzačom v procese verejného obstarávania.

|              |           |             |
|--------------|-----------|-------------|
| Cena celkom: | 22.942,33 | EUR bez DPH |
| DPH 20%:     | 4.588,47  | EUR         |
| Spolu s DPH: | 27.530,80 | EUR s DPH   |

2. Cena je dohodnutá v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení, ako cena konečná, úplná, vrátane všetkých ekonomicky uplatniteľných nákladov.
3. Fakturácia-úhrada bude realizovaná formou bezhotovostného prevodu na účet Predávajúceho po dodaní predmetu zmluvy a po vyhotovení a doručení daňového dokladu-faktúry Kupujúcemu.
4. Splatnosť faktúr je 30 dní odo dňa jej doručenia Kupujúcemu.

#### **Článok VIII.**

##### **Sankcie**

1. Ak Predávajúci nesplní termín dodania predmetu zmluvy, môže Kupujúci uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej ceny za každý deň omeškania.
2. Ak Kupujúci neuhradí daňový doklad/faktúru v lehote splatnosti, môže Predávajúci uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
3. Pokiaľ Predávajúci neodstráni vady, vyšpecifikované pri odovzdávaní predmetu zmluvy v dohodnutých termínoch, môže Kupujúci uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 10 EUR za každý deň omeškania.
4. Uplatnením práva na sankciu nie je dotknuté právo zmluvnej strany požadovať od zmluvnej protistrany náhradu škody vrátane ušlého zisku.
5. Ak vznikne jednej zo zmluvných strán podľa tejto zmluvy preukázateľný a oprávnený nárok na finančné plnenie pre protistranu, je možné o túto čiastku znížiť vlastné plnenie svojich finančných záväzkov podľa tejto zmluvy pre protistranu.

#### **Článok IX.**

##### **Platnosť a ukončenie zmluvy, odstúpenie od zmluvy**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia na webovej stránke predávajúceho.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu je možné ukončiť:
  - prevzatím predmetu zmluvy Kupujúcim,
  - okamžitým odstúpením od zmluvy v prípade jej podstatného porušenia, účinnosť odstúpenia





Verejný obstarávateľ: Obec Kiarov, Kiarov č. 25, 991 06 Želovce

Predmet zákazky: Nákup 9 miestneho vozidla na spoločnú dopravu osôb pre obec Kiarov

nastáva dňom doručenia odstúpenia zmluvnej protistrane,  
- dohodou.

3. Pre odstúpenie od zmluvy na práva a povinnosti zmluvných strán s tým súvisiace sa použijú ustanovenia § 344 až § 351 Obchodného zákonníka.

#### **Článok X.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po jej zverejnení na webstránke obce v súlade s § 47a ods.1 zákona č.546/2010, ktorým sa dopĺňa zákon č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
2. Meniť alebo dopĺňať zmluvu je možné len formou písomných dodatkov podpísaných zástupcami oboch zmluvných strán.
3. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, zmluvné strany sa písomne dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.
4. Na vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch. Po jej podpísaní oboma zmluvnými stranami obdrží Predávajúci jeden Kupujúci tri rovnopisy.
6. Záväzky a práva vyplývajúce z tejto zmluvy nemôžu byť úplne či čiastočne postúpené tretím osobám bez súhlasu oboch zmluvných strán.
7. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že s obsahom zmluvy boli náležite a včas oboznámení, podpísanie zmluvy neodporuje ich slobodnej vôli, zmluvu uzatvárajú dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
8. Zmluvné strany súhlasia s tým, že neposkytnutím dotácie zmluva strati platnosť a nebude možné žiadať plnenie zmluvného záväzku ľubovoľnou zo zmluvných strán voči zmluvnej protistrane.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že plnenie predmetu zmluvy sa uskutoční až na základe doručenej písomnej objednávky predávajúcemu, pričom kupujúci objednávku vystaví až po nadobudnutí účinnosti zmluvy o poskytnutí príspevku, prípadne dotácie.

Kiarov, dňa 22.06.2020

Kupujúci:

Pavol Suchánsky, starosta obce



Zvolen, dňa 15.06.2020

Predávajúci:

Ján Dlhopolec, konateľ

 **TOYOTA**  
**AUTO CAR-BB, s.r.o.**  
Autorizovaný predaj a servis

prev. Tliská 9512/8A, 960.01 Zvolen  
IČO: 36 639 168, IČ DPH: SK2022033739

**Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je:**

Príloha č. 1 Kúpnej zmluvy – Technická špecifikácia

Príloha č. 2 Kúpnej zmluvy - Cenový návrh uchádzača



Verejný obstarávateľ: Obec Kiarov, Kiarov č. 25, 991 06 Želovce

Predmet zákazky: Nákup 9 miestneho vozidla na spoločnú dopravu osôb pre obec Kiarov

Príloha č. 1 Kúpnej zmluvy – Technická špecifikácia

Predmetom zákazky je **nový nepoužitý tovar** podľa nižšie uvedenej technickej špecifikácie:

| P.č. | Technická špecifikácia                                                                                       | Požadované                      | Ponúka uchádzača                |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| 1    | počet miest na prepravu osôb:                                                                                | 9                               | 9                               |
| 2    | spotreba kombinovaná:                                                                                        | maximálne 8,5 l/100 km          | 6,9 – 7,71 / 100 km             |
| 3    | palivo:                                                                                                      | nafta                           | NAFTA                           |
| 4    | emisná norma:                                                                                                | Euro 6.2                        | EURO 6.2                        |
| 5    | typ motoru:                                                                                                  | preplňovaný vznetový motor      | preplňovaný vznetový motor      |
| 6    | počet a usporiadanie valcov:                                                                                 | 4-valcový, radový               | 4-valcový, radový               |
| 7    | druh vstrekovania:                                                                                           | priame vstrekovanie common rail | priame vstrekovanie common rail |
| 8    | zdvihový objem valcov:                                                                                       | 1900-2000 m <sup>3</sup>        | 1997 cm <sup>3</sup>            |
| 9    | maximálny výkon:                                                                                             | minimálne 110 kW                | 110 kW                          |
| 10   | vonkajšia dĺžka:                                                                                             | minimálne 530 cm                | 530,9 cm                        |
| 11   | objem nákladného priestoru do výšky sedadiel/strechy                                                         | Minimálne 2000/3000 l           | 2000/3000 l                     |
| 12   | maximálna celková hmotnosť                                                                                   | 2700-3000 kg                    | 2740 – 2790 kg                  |
| 13   | indikácia zapnutia bezpečnostných pásov                                                                      | áno                             | ÁNO                             |
| 14   | zabezpečenie prerušenia dodávky paliva v prípade nárazu                                                      | áno                             | ÁNO                             |
| 15   | predné hmlové svetlomety                                                                                     | áno                             | ÁNO                             |
| 16   | halogénové predné svetlomety                                                                                 | áno                             | ÁNO                             |
| 17   | airbagy vodiča a spolujazdca                                                                                 | áno                             | ÁNO                             |
| 18   | bočné airbagy pre 2. a 3.rad                                                                                 | áno                             | ÁNO                             |
| 19   | vnútorné spätné zrkadlo s automatickou clonou                                                                | áno                             | ÁNO                             |
| 20   | kontrola stability vozidla ESC                                                                               | áno                             | ÁNO                             |
| 21   | systémy ABS, VSC a BA                                                                                        | áno                             | ÁNO                             |
| 22   | tempomat a obmedzovač rýchlosti                                                                              | áno                             | ÁNO                             |
| 23   | asistent rozjazdu do kopca                                                                                   | áno                             | ÁNO                             |
| 24   | výstražný systém tlaku pneumatík                                                                             | áno                             | ÁNO                             |
| 25   | stropné osvetlenie kabíny pre cestujúcich v 1.rade                                                           | áno                             | ÁNO                             |
| 26   | vonkajšie bočné ochranné lišty lakované vo farbe karosérie                                                   | áno                             | ÁNO                             |
| 27   | obloženie interiéru                                                                                          | áno                             | ÁNO                             |
| 28   | osvetlenie batožinového priestoru                                                                            | áno                             | ÁNO                             |
| 29   | 2. a 3.rad okien fixný so slnečnou clonou                                                                    | áno                             | ÁNO                             |
| 30   | 12V zásuvka minimálne na palubnej doske a v zadnej časti vozidla, t.j. v 2. a 3.rade a batožinovom priestore | áno                             | ÁNO                             |





Verejný obstarávateľ: Obec Kiarov, Kiarov č. 25, 991 06 Želovce

Predmet zákazky: Nákup 9 miestneho vozidla na spoločnú dopravu osôb pre obec Kiarov

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                           |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------|
| 31 | LCD displej palubných prístrojov s textovými informáciami                                                                                                                                                                                                                                           | áno              | ÁNO                       |
| 32 | vonkajšie spätné zrkadlo vo farbe karosérie                                                                                                                                                                                                                                                         | áno              | ÁNO                       |
| 33 | rezervné koleso plnohodnotné                                                                                                                                                                                                                                                                        | áno              | ÁNO                       |
| 34 | celoplošné kryty kolies                                                                                                                                                                                                                                                                             | áno              | ÁNO                       |
| 35 | elektricky ovládané predné okná                                                                                                                                                                                                                                                                     | áno              | ÁNO                       |
| 36 | centrálne zamykanie                                                                                                                                                                                                                                                                                 | áno              | ÁNO                       |
| 37 | systém Stop&Start                                                                                                                                                                                                                                                                                   | áno              | ÁNO                       |
| 38 | látkové čalúnenie                                                                                                                                                                                                                                                                                   | áno              | ÁNO                       |
| 39 | posuvné bočné dvere vpravo, presklené a manuálne ovládanie                                                                                                                                                                                                                                          | áno              | ÁNO                       |
| 40 | zadné dvere výklopné, presklené, s vyhrievaním okien a stieračmi                                                                                                                                                                                                                                    | áno              | ÁNO                       |
| 41 | prepážka za 3. radom sedadiel oddeľujúca batožinu                                                                                                                                                                                                                                                   | áno              | ÁNO                       |
| 42 | kľúče: pevný a s diaľkovým ovládaním                                                                                                                                                                                                                                                                | áno, minimálne 2 | ÁNO s diaľkovým ovládaním |
| 43 | senzor dažďa s automatickou aktiváciou stieračov                                                                                                                                                                                                                                                    | áno              | ÁNO                       |
| 44 | senzor šera s automatickou aktiváciou svetiel                                                                                                                                                                                                                                                       | áno              | ÁNO                       |
| 45 | elektrická regulácia okien v prednej časti vozidla s funkciou automatického dovierania                                                                                                                                                                                                              | áno              | ÁNO                       |
| 46 | elektricky ovládané a vyhrievané vonkajšie spätné zrkadlá                                                                                                                                                                                                                                           | áno              | ÁNO                       |
| 47 | krátka anténa                                                                                                                                                                                                                                                                                       | áno              | ÁNO                       |
| 48 | multimediálny systém rádio AM/FM s integrovaným displejom, funkciou Bluetooth a USB                                                                                                                                                                                                                 | áno              | ÁNO                       |
| 49 | minimálne 4 hĺbkové a 4 výškové reproduktory s výkonom 100W                                                                                                                                                                                                                                         | áno              | ÁNO                       |
| 50 | navigačný systém                                                                                                                                                                                                                                                                                    | áno              |                           |
| 51 | automatická klimatizácia v prednej časti vozidla, doplnková klimatizácia v zadnej časti vozidla so stropným rozvodom a osvetlením, multifunkčná strecha s ovládaním kúrenia a klimatizácie; zatmavené okná v zadnej časti vozidla, stropné osvetlenie v 2. a 3. rade a doplnkové čítacie osvetlenie | áno              | ÁNO                       |
| 52 | metalický lak karosérie                                                                                                                                                                                                                                                                             | áno              | ÁNO                       |
| 53 | predné sedadlo vodiča s laktovou opierkou, výškovo nastaviteľné a so sklopným operadlom, dvojité sedadlo spolujazdca s úložným priestorom pod sedadlom                                                                                                                                              | áno              | ÁNO                       |



Verejný obstarávateľ: Obec Kiarov, Kiarov č. 25, 991 06 Želovce

Predmet zákazky: Nákup 9 miestneho vozidla na spoločnú dopravu osôb pre obec Kiarov

|    |                                                                                              |                         |                     |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------|
| 54 | trojmiestna dvíhacia a sklopná lavica, delená v pomere 2/3-ľavá a 1/3-pravá s úchytmi ISOFIX | áno                     | ÁNO                 |
| 55 | kožený volant                                                                                | áno                     | ÁNO                 |
| 56 | vonkajšie kľučky vo farbe karosérie s chrómovým detailom                                     | áno                     | ÁNO                 |
| 57 | zadná parkovacia kamera zobrazujúca zorné pole 180°                                          | áno                     | ÁNO                 |
| 58 | parkovacie senzory                                                                           | áno, vpredu a vzadu     | ÁNO, vpredu a vzadu |
| 59 | sledovania mŕtveho uhla                                                                      | áno                     | ÁNO                 |
| 60 | ostrekovače svetlometov                                                                      | áno                     | ÁNO                 |
| 61 | vonkajšie spätné zrkadlá-elektricky ovládané, vyhrievané, sklopné                            | áno                     | ÁNO                 |
| 62 | vyhrievanie sedadiel                                                                         | áno, minimálne predných | ÁNO                 |
| 63 | povinná výbava                                                                               | áno                     | ÁNO                 |
| 64 | textilné koberčky v každom rade                                                              | áno                     | ÁNO                 |
| 65 | alarm                                                                                        | áno                     | ÁNO                 |
| 66 | plastová rohož do batožinového priestoru                                                     | áno                     | ÁNO                 |
| 67 | gumové rohože v každom rade                                                                  | áno                     | ÁNO                 |
| 68 | sieť do batožinového priestoru                                                               | áno                     | ÁNO                 |
| 69 | ťažné zariadenie                                                                             | áno                     | ÁNO                 |
| 70 | záruka minimálne 5 rokov alebo 200000 km                                                     | áno                     | ÁNO                 |
| 71 | doručenie na miesto dodania                                                                  | áno                     | ÁNO                 |
| 72 | zaškolenie obsluhy                                                                           | áno                     | ÁNO                 |





**Verejný obstarávateľ:** Obec Kiarov, Kiarov č. 25, 991 06 Želovce

**Predmet zákazky:** Nákup 9 miestneho vozidla na spoločnú dopravu osôb pre obec Kiarov

Príloha č. 2 Kúpnej zmluvy - Cenový návrh uchádzača

**Cenový návrh uchádzača**

Identifikačné údaje uchádzača: AUTO CAR-BB, s.r.o.

Tulská 9512/8A, 960 01 Zvolen

Email: [jana.mullerova@autocarbb.sk](mailto:jana.mullerova@autocarbb.sk)

Telefón: +421 915115530

**1. Kritérium: CENA s DPH**

| Vyššie uvedený predmet zákazky |                           | Cenový údaj |
|--------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1.                             | Cena celkom v € (bez DPH) | 22.942,33 € |
| 2.                             | DPH v €                   | 4.588,47 €  |
| 3.                             | Cena celkom v € (s DPH)   | 27530,80 €  |

Celková cena predmetu zákazky obsahuje aj všetky iné vedľajšie náklady uchádzača, ktoré vznikajú v súvislosti so zabezpečením predmetu zmluvy.

V prípade rozdielnych údajov, sme si vedomí, že naša ponuka bude z procesu verejného obstarávania vylúčená.

Dátum predkladania ponuky uchádzačom: 15.06.2020

 **TOYOTA**  
**AUTO CAR-BB, s.r.o.**  
Autorizovaný predaj a servis  
prev. Tulská 9512/8A, 960 01 Zvolen  
IČO: 36 639 168, IČ DPH: SK2022033739  
.....  
podpis a odtlačok pečiatky uchádzača  
**Ján Dlhopolec, konateľ**  
meno, priezvisko, funkcia  
..... uchádzača oprávneného  
konateľ v záväzkových vzťahoch

Kalkulácia č.  
18191/1/2020

Zo dňa  
15.06.2020

Platná do  
30.06.2020



VŽDY  
LEPŠIA CESTA

## Toyota Business Plus Špeciálna fleetová kalkulácia vozidla značky TOYOTA

---

**Predajca**  
Jana Müllerová  
AUTO CAR-BB, s.r.o.  
960-01 Zvolen-Teplice  
Tulská 8  
tel.: +421915115530  
jana.mullerova@autocarbb.sk

**Zákazník**  
Obec Kiarov  
IČO: 00319376



Kalkulácia č.  
18191/1/2020

Zo dňa  
15.06.2020

Platná do  
30.06.2020



VŽDY  
LEPŠIA CESTA

## Toyota Proace Verso Shuttle

### Podrobnosti ponuky



#### Vybraný model

Rok výroby

Karoséria

Motor

Verzia

#### Proace Verso Shuttle

2019

L2

2,0 D-4D 150 6st. man. prevodovka

Verso Shuttle

Špeciálna cena pre vašu firmu

**27 530.80EUR**

#### Špeciálna cena pre vašu firmu

Celková katalógová cena

33 611EUR

Celková výška poskytnutej zľavy

-6 080.20EUR

Špeciálna cena

**27 530.80EUR**

Všetky uvedené ceny sú ceny s DPH.

#### Fleet

Počet vozidiel

1

Zľava pre fleet

-18%



Kalkulácia č.  
18191/1/2020

Zo dňa  
15.06.2020

Platná do  
30.06.2020



VŽDY  
LEPŠIA CESTA

## Toyota Proace Verso Shuttle

### Kalkulácia pre vašu firmu

|                                                                                             | Cena pred zľavou | Špeciálna cena |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|
| Katalógová cena vybranej verzie výbavy                                                      |                  | 28 200 €       |
| Vybraná doplnková výbava                                                                    |                  |                |
| KCM Hnedá – dubová                                                                          |                  | 600 €          |
| Paket sedadiel SHUTTLE 6/9 miest                                                            |                  | 40 €           |
| Paket sedadiel BUSINESS 8/9 miest: 2. a 3. rad                                              |                  | 1 360 €        |
| Paket Business                                                                              |                  | 2 400 €        |
| Povinná výbava                                                                              |                  | 0 €            |
| Textilné koberčeky                                                                          |                  | 0 €            |
| ALARM                                                                                       |                  | 373 €          |
| Plastová rohož do batožinového priestoru - rohož je potrebné zastrihnúť na požadovanú dĺžku | 106 €            | 84.80 €        |
| Gumové rohože                                                                               |                  | 0 €            |
| Gumové rohože zadný rad                                                                     |                  | 0 €            |
| Sieť do batožinového priestoru                                                              |                  | 52 €           |
| Ťažné zariadenie                                                                            |                  | 480 €          |
| Bočné airbagy pre 2. a 3. rad                                                               |                  | 0 €            |
| Zadné dvere výklopné, presklenné s vyhrievaním okien a stieračmi                            |                  | 0 €            |
| Predĺžená záruka 5 rokov / 1 000 000 km                                                     |                  | 0 €            |
| Špeciálna zľava                                                                             |                  | -21.20 €       |
| Individuálna zľava                                                                          |                  | -233 €         |
| Fleetová zľava                                                                              |                  | -5 826 €       |
| Celková výška poskytnutej zľavy                                                             |                  | -6 080.20 €    |
| Celková cena                                                                                | 33 611 €         | 27 530.80 €    |

Všetky ceny doplnkovej výbavy sú s montážou.





VŽDY  
LEPŠIA CESTA

## Toyota Proace Verso Shuttle

### Výbava vozidla (1/2)

#### Štandardná výbava

- Indikácia zapnutia bezpečnostných pásov
- Prerušenie dodávky paliva v prípade nárazu
- Predné hmlové svetlomety
- Vnútorné spätné zrkadlo s automatickou clonou
- Airbagy predné (vodič + spolujazdec) (vo verzii Kombi a Shuttle určený na ochranu 2 spolujazdcov)
- Bočné airbagy chrániace hlavu a hrudník 1. rad
- Halogénové predné svetlomety
- Kontrola stability vozidla (ESC)
- Systémy ABS, VSC a BA
- Tempomat a obmedzovač rýchlosti
- Asistent rozjazdu do kopca (HAC)
- Stierače
- Výstražný systém tlaku pneumatík (TPWS)
- Podlaha v kabíne vpredu a vzadu plast
- Plastové prahové lišty 1. rad a 2. rad
- Bočné panely z preglejky v 1. a 2. rade, po pravej a ľavej strane (do výšky okien)
- Stropné osvetlenie kabíny pre cestujúcich v 1., 2. a 3. rade
- Nárazníky predné a zadné – čierne nelakované
- Vonkajšie bočné ochranné lišty lakované vo farbe karosérie
- Obloženie interiéru plastovými panelmi
- Osvetlenie batožinového priestoru po ľavej strane
- 2. rad okien – posuvný, 3. rad okien fixný (štandard pre verziu L0)
- 2. a 3. rad okien – so slnečnou clonou, priepustnosť svetla 70%
- Nárazníky - zadný vo farbe karosérie nelakovaný (L2)
- Horná odkladacia schránka pred spolujazdcom – uzatvorená (pre fotmát A4)
- Odkladacie schránky v predných dverách
- Vnútorné spätné zrkadlo
- Vonkajšie spätné zrkadlá vo farbe karosérie
- Vonkajšie kľučky dverí vo farbe karosérie
- Pneumatiky rozmer: 215/65 R16C
- Rezervné koleso plnohodnotné
- 16" ocelové disky kolies + celoplošné kryty kolies

#### Štandardná výbava

- 12V zásuvka na palubnej doske / v odkladacej schránke / v zadnej časti vozidla (2. a 3. rad, batožinový priestor)
- LCD displej palubných prístrojov s textovými informáciami
- Elektricky ovládané predné okná
- Predpríprava na ťažné zariadenie (kabeláž)
- Centrálne zamykanie
- Systém Stop&Start
- Látkové čalúnenie tmavosivej farby
- Posuvné bočné dvere vpravo, presklené a manuálne ovládané
- Piate dvojkrídlové dvere, presklené, symetricky otvárané 50/50, s uhlom otvárania 180° + vyhrievanie okien + stierače
- Prepážka za 3. radom sedadiel zabezpečujúca batožinu
- Paket sedadiel SHUTTLE 5/8 miest: predné sedadlo vodiča s lakťovou opierkou, výškovo nastaviteľné s reguláciou bedrovej opierky, jednoduché sedadlo spolujazdca s lakťovou opierkou a so sklopným operadlom
- Paket sedadiel BUSINESS 5/6 miest: 2. rad trojmiestna zdvíhacia a sklopná lavica nedelená
- 2 kľúče: pevný + s diaľkovým ovládaním
- Senzor dažďa (automatická aktivácia stieračov)
- Senzor šera (automatická aktivácia svetiel)
- Krátka anténa
- Klimatizácia manuálna v prednej časti vozidla
- Zosilnená kabeláž (zosilnený akumulátor, alternátor a štartér)
- Elektrická regulácia okien v prednej časti vozidla s funkciou automatického dovierania
- Elektricky ovládané a vyhrievané vonkajšie spätné zrkadlá
- 4 hĺbkové a 4 výškové reproduktory (100 W)
- Rádio AM/FM s integrovaným displejom (Bluetooth, USB) + 4 reproduktory

#### Vybrané doplnkové vybavenie

- KCMHnedá - dubová 600 €  
Príplatok za metalický lak karosérie





VŽDY  
LEPŠIA CESTA

## Toyota Proace Verso Shuttle Výbava vozidla (2/2)

### Vybrané doplnkové vybavenie

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| • <b>Paket sedadiel SHUTTLE 6/9 miest</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>40 €</b>    |
| predné sedadlo vodiča s laktovou opierkou, výškovo nastaviteľné a sisklopným operadlom, dvojité sedadlo spolujazdca s úložným priestorom pod sedadlom (Vo verzii s dvojitými bočnými dverami je sedadlo vodiča vybavené reguláciou bedrovej opierky.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |
| • <b>Paket sedadiel BUSINESS 8/9 miest: 2. a 3. rad</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>1 360 €</b> |
| trojmiestna zdvíhacia a sklopná lavica, delená v pomere 2/3 (ľavá) a 1/3 (pravá), úchyty ISOFIX (Vo verzii L0 – lavica v treťom rade trojmiestna nedelená.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |
| • <b>Paket Business</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>2 400 €</b> |
| automatická klimatizácia v prednej časti vozidla, doplnková klimatizácia v zadnej časti vozidla so stropným rozvodom a osvetlením, multifunkčná strecha (ovládanie kúrenia a klimatizácie), fixné okná (v 2. a 3. rade) zatmavené okná v zadnej časti vozidla, stropné osvetlenie (v 2. a 3. rade) a doplnkové čítacie lampičky, systém Smart Entry, 2 diaľkovo ovládané kľúče, vonkajšie kľúčky vo farbe karosérie s chrómovaným detailom, kožený volant, Multimediálny systém Toyota Pro-Touch + NAVI, parkovacie senzory vpred a vzadu (so systémom sledovania mŕtveho uhla BSD) + ostrekovače svetlometov, zadná parkovacia kamera zobrazujúca zorné pole 180°, vonkajšie spätné zrkadlá - elektricky ovládané vyhrievané sklopné, vyhrievanie predných sedadiel (3 stupne), slnečné clony v 2. rade |                |
| • <b>Povinná výbava</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>0 €</b>     |
| • <b>Textilné koberčeky</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>0 €</b>     |
| • <b>ALARM</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>373 €</b>   |
| • <b>Plastová rohož do batožinového priestoru - rohož je potrebné zastrihnúť na požadovanú dĺžku</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>106 €</b>   |
| • <b>Gumové rohože</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>0 €</b>     |
| • <b>Gumové rohože zadný rad</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>0 €</b>     |
| • <b>Sieť do batožinového priestoru</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>52 €</b>    |
| • <b>Ťažné zariadenie</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>480 €</b>   |
| • <b>Bočné airbagy pre 2. a 3. rad</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>0 €</b>     |
| • <b>Zadné dvere výklopné, presklenné s vyhrievaním okien a stieračmi</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>0 €</b>     |
| • <b>Predĺžená záruka 5 rokov / 1 000 000 km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>0 €</b>     |



## Toyota Proace Verso Shuttle

### Technické údaje (1/2)

#### Spotreba paliva a emisie

|                                                   |          |
|---------------------------------------------------|----------|
| Kombinovaná [l/100 km] L1/L2                      | 6,9-7,7  |
| Mesto [l/100 km] L1/L2                            | 6,1-6,6  |
| Mimo mesta [l/100 km] L1/L2                       | 5,0-5,4  |
| Palivo                                            | nafta    |
| Objem palivovej nádrže [l]                        | 69       |
| Objem palivovej nádrže pre AdBlue [l]             | 20,6     |
| Emisie CO <sub>2</sub> , kombinované [g/km] L1/L2 | 181-202  |
| Emisná norma                                      | Euro 6.2 |

#### Motor

|                                        |                                 |
|----------------------------------------|---------------------------------|
| Typ motoru                             | Preplňovaný vznetový motor      |
| Počet a usporiadanie valcov            | 4-valcový, radový               |
| Rozvodový mechanizmus                  | 16 ventilov DOHC                |
| Druh vstrekovania                      | priame vstrekovanie common rail |
| Zdvihový objem [cm <sup>3</sup> ]      | 1997                            |
| Vrtanie x zdvih [mm x mm]              | 85,0 x 88,0                     |
| Kompresný pomer                        | 16,7:1                          |
| Maximálny výkon v kW (k) pri ot./min   | 110 (150)/4000                  |
| Maximálny krútiaci moment [Nm/ot./min] | 370/2000                        |

#### Rýchlosť

|                           |      |
|---------------------------|------|
| Maximálna rýchlosť [km/h] | 185  |
| 0-100 km/h [s]            | 10,3 |

#### Zavesenie kolies

|                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| Druh zavesenia predných kolies | kvázi MacPherson             |
| Druh zavesenia zadných kolies  | trojuholníkové vlečné ramená |

#### Brzdy

|              |                      |
|--------------|----------------------|
| Predné brzdy | ventilované kotúčové |
| Zadné brzdy  | plné kotúčové        |

#### Vonkajšie rozmery (mm)

|                                          |      |
|------------------------------------------|------|
| Vonkajšia dĺžka                          | 5309 |
| Previs predný                            | 881  |
| <b>Rozmery otvoru zadných dverí (mm)</b> |      |
| Maximálna šírka nákladného priestoru     | 1212 |
| Maximálna výška nákladného priestoru     | 584  |
| Maximálna výška nákladovej hrany         | 664  |

#### Vonkajšie rozmery (mm)

|                                            |      |
|--------------------------------------------|------|
| Previs zadný                               | 1153 |
| Rázvor                                     | 3275 |
| Vonkajšia šírka (bez spätných zrkadiel)    | 1920 |
| Vonkajšia šírka (vyklopené spätné zrkadlá) | 2204 |
| Rozchod kolies – predný                    | 1630 |
| Rozchod kolies – zadný                     | 1618 |
| Celková výška                              | 1899 |
| Svetlá výška                               | 150  |
| Priemer otáčania medzi obrubníkmi          | 12,4 |

#### Rozmery nákladného priestoru (mm)

|                                                                                         |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Šírka batožinového priestoru medzi podbehmi kolies                                      | 1228      |
| Maximálna šírka batožinového priestoru                                                  | 1618      |
| Maximálna výška nákladového priestoru                                                   | 1339      |
| Maximálna dĺžka batožinového priestoru (sedadlo spolujazdca sklopené do polohy stolíka) | 3511      |
| Maximálna dĺžka nákladového priestoru s prednými sedadlami                              | 2763      |
| Objem nákladného priestoru do výšky sedadiel/strechy (l)                                | 2000/3000 |
| Maximálna výška nákladovej hrany                                                        | 633       |

#### Objem batožinového priestoru (l)

|                                                                          |      |
|--------------------------------------------------------------------------|------|
| Počet miest na sedenie môže sa líšiť podľa konfigurácie a výbavy vozidla | 9    |
| Maximálny objem batožinového priestoru bez 2. a 3. radu sedadiel         | 4554 |
| Maximálny objem batožinového priestoru bez 3. radu sedadiel              | 2932 |

|                     |      |
|---------------------|------|
| Výška zadných dverí | 1181 |
|---------------------|------|





VŽDY  
LEPŠIA CESTA

## Toyota Proace Verso Shuttle

### Technické údaje (2/2)

#### Rozmery otvoru bočných dverí po otvorení (mm)

|                 |      |
|-----------------|------|
| Maximálna šírka | 933  |
| Maximálna výška | 1181 |

#### Vnútorne rozmery (mm)

|                                                                  |      |
|------------------------------------------------------------------|------|
| Šírka na výšku lakt'ov v 1. rade, vo výške spodného okraja okien | 1712 |
| Šírka na výšku lakt'ov v 1. rade (v súlade s normou)             | 1515 |
| Šírka na výšku lakt'ov v 2. rade (v súlade s normou)             | 1586 |
| Šírka na výšku lakt'ov v 3. rade (v súlade s normou)             | 1570 |

#### Hmotnosti

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| Pohotovostná hmotnosť vozidla [kg]          | 1800-185  |
| Prevádzková hmotnosť                        | 900-1132  |
| Maximálna celková hmotnosť [kg]             | 2740-2790 |
| Maximálna hmotnosť nebrzdeného prívesu [kg] | 750       |
| Maximálna hmotnosť brzdeného prívesu [kg]   | 2300      |
| Maximálna hmotnosť jazdnej súpravy [kg]     | 4690      |
| Maximálne zaťaženie prednej nápravy [kg]    | 1500      |
| Maximálne zaťaženie zadnej nápravy [kg]     | 1500      |

Údaje o spotrebe pohonných hmôt a emisiách CO<sub>2</sub> zodpovedajú výsledkom meraní podľa príslušných smerníc a nariadení EÚ alebo predpisov EHK. Údaje sú závislé od verzie a výbavy vozidla.



Kalkulácia č.  
18191/1/2020

Zo dňa  
15.06.2020

Platná do  
30.06.2020



VŽDY  
LEPŠIA CESTA

## Toyota Business Plus Špeciálna fleetová kalkulácia vozidla značky TOYOTA

|    |                |                   |
|----|----------------|-------------------|
| 1  | Model vozidla  | Toyota Auris 1.8i |
| 2  | Typ motoru     | 1.8i              |
| 3  | Typ prevodovky | 5-stupňová        |
| 4  | Typ paliva     | Benzín            |
| 5  | Typ vozidla    | Osobné            |
| 6  | Typ vozidla    | Osobné            |
| 7  | Typ vozidla    | Osobné            |
| 8  | Typ vozidla    | Osobné            |
| 9  | Typ vozidla    | Osobné            |
| 10 | Typ vozidla    | Osobné            |
| 11 | Typ vozidla    | Osobné            |
| 12 | Typ vozidla    | Osobné            |
| 13 | Typ vozidla    | Osobné            |
| 14 | Typ vozidla    | Osobné            |
| 15 | Typ vozidla    | Osobné            |
| 16 | Typ vozidla    | Osobné            |
| 17 | Typ vozidla    | Osobné            |
| 18 | Typ vozidla    | Osobné            |
| 19 | Typ vozidla    | Osobné            |
| 20 | Typ vozidla    | Osobné            |